

ENGLISH

This office work chair is tested for general use, L1, according to EN16139.

Care instructions
Frame: Wipe clean with a mild soapy solution. Wipe dry with a clean cloth.

Fabric cover: Light stains can be removed with a textile cleaner or a damp sponge and a mild soapy solution.

Leather cover: Vacuum clean. Protect from direct sunlight to prevent drying-out. For best possible result, wipe clean and treat the surface regularly with ABSORB leather care set.



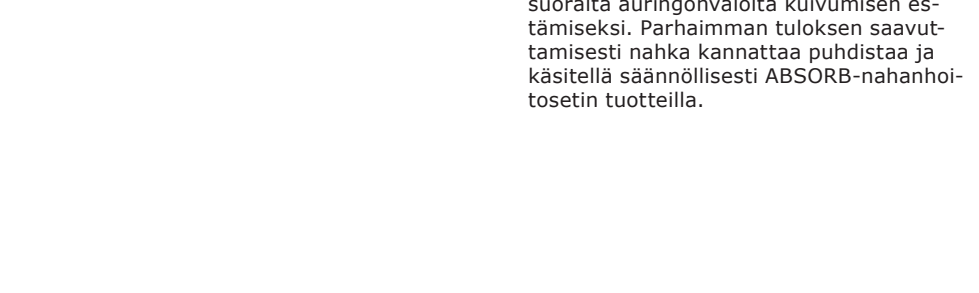
NORSK

Denne kontorstolen er testet for generell bruk, L1, i samsvar med EN16139.

Vedlikehold
Stamme: Vask med en klut fuktet i mildt såpevann. Tørk med en tørr kløt.

Tekstiltrekk: Enkle flekker kan fjernes med tekstilrengjøring eller en svamp fuktet i vann eller mildt såpevann.

Skinntrekk: Støvsug. Beskytt mot direkte sollys for å unngå uttørking. For beste resultat, rengjør og behandle regelmessig med ABSORB skinnpleiesett.



POLSKI

To krzesło biurowe zostało przetestow-ane pod kątem użytkowania ogólnego, L1, zgodnie z normą EN16139.

Instrukcje pielęgnacji
Rama: Przetrzyj łagodnym roztworem mydła. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.

Pokrycie z tkaniny: Lekkie zabrudze-nia można usunąć za pomocą środka do czyszczenia tkanin lub wilgotną gąbką z łagodnym roztworem mydła.

Pokrycie ze skóry: Odkurzaj. Chronć przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby nie dopuścić do wysusze-nia.Aby uzyskać jak najlepszy rezultat, regularnie czyść i konserwuj powierzchnię zestawem ABSORB do pielęgnacji skóry.

DEUTSCH

Dieser Drehstuhl ist gem. EN 16139, Niveau L1 für allgemeine Benutzung getestet.

Pflegehinweis
Gestell: Mit feuchtem Tuch mit mildem Reinigungsmittel abwischen. Mit trockenem Tuch nachwischen.

Stoffbezug: Leichte Flecken mit Textilreini-gungsmittel oder mit feuchtem Schwamm, evtl. mit milder Seifenlauge entfernen.

Lederbezug: Staubsaugen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, um Aus-trocknen vorzubeugen. Für beste Ergeb-nisse empfehlen wir regelmäßige Pflege mit dem ABSORB Lederpflegeset.



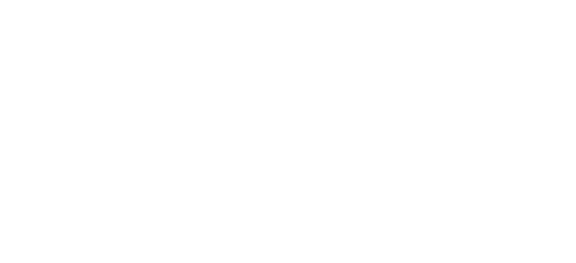
SVENSKA

Den här arbetsstolen är testad för generell användning, nivå L1, enligt EN16139.

Skötselråd
Stomme: Torka med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel. Eftertorka med torr trasa.

Tygklädsel: Lätta fläckar kan tas bort med textilrengöring eller med en svamp fuktad i vatten alt. mild tvålösning.

Läderklädsel: Dammsug. Skydda mot direkt solljus för att undvika uttorkning. För bästa resultat rengör och underhåll regelbundet med ABSORB lädervårdsset.



LATVIEŠU

Šis biroja krēsls ir testēts vispārējai lietošanai, L1, saskaņā ar EN 16139.

Kopšanas instrukcija
Rāmis: Tīriet ar maigu ziepjūdeni. Noslauki-et ar tīru lupatu.

Auduma pārvalks: Nelielus traipus var tīrīt ar audumu tīrīšanas līdzekli vai maigā ziepjūdenī iemērkta sūkli.

Ādas pārvalks: Tīriet ar putekļu sūcēju. Lai izvairītos no ādas izžūšanas, pasargājiet no tiešiem saulesstariem. Lai iegūtu vislabākos rezultātus, ieteicams regulāri tīrīt un apstrādāt ar ABSORB ādas kopšanas līdzekļu komplektu.

FRANÇAIS

Ce siège de bureau a été testé pour une utilisation normale, classe L1, selon la norme EN16139.

Instructions d’entretien
Structure : nettoyer avec une solution savonneuse, puis essuyer avec un chiffon sec.

Housse en tissu : les petites taches peuvent être retirées à l’aide d’un nettoyant pour textile ou d’une éponge trempée dans une solution savonneuse.

Revêtement en cuir : passer l’aspirateur. Pour éviter le dessèchement ne pas ex-poser à la lumière directe du soleil. Pour un meilleur résultat, traiter régulièrement avec les produits d’entretien pour cuir ABSORB.



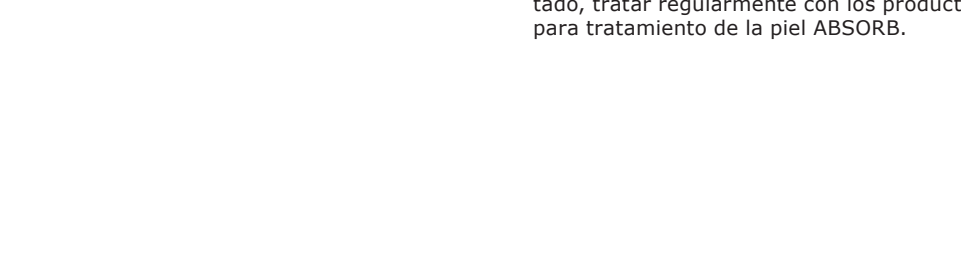
ČESKY

Tato kancelářská židle je testována na běžné použití, L1, ve shodě s EN16139.

Péče o výrobek
Rám: Otírejte jemným mýdlovým roztokem. Otřete do sucha čistým hadříkem.

Látkový potah: Lehké skvrny můžete odstranit čističem na textilie nebo vlhkou houbičkou s jemným mýdlovým roztokem.

Kožený potah: Vysávejte vysavačem. Chraňte před přímými slunečními paprsky, které kůži vysušují. Pro co nejlepší výsle-dy čistěte a ošetřujte povrch pravidelně sadou na péči o kůži ABSORB.



LIETUVIŲ

Ši biuro kėdė atitinka bendrojo naudojimo baldams keliamus reikalavimus L1 pagal standartą EN 16139.

Priežiūros instrukcijos
Rėmas: valyti švelniu plovimo priemonės ir vandens tirpalu. Nusausinti švaria šluoste.

Medžiaginis apmušalas: šviežias dėmes rekomenduojama valyti audinių dėmių va-likliu arba švelniame plovimo priemonės ir vandens tirpale sudrėkinta kempinėle.

Odinis apmušalas: valyti dulkių siurbliu. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių, kad oda neišdžiūtų. Geriausiam rezultatui pasiekti rekomenduojama reguliariai nau-doti odinių paviršių priežiūros priemonės ABSORB.

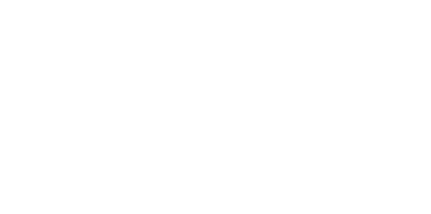
NEDERLANDS

Deze bureaustoel is getest voor algemeen gebruik, niveau L1, conform EN16139.

Onderhoud
Onderstel: afnemen met een doekje met wat mild schoonmaakmiddel. Nadrogen met een droge doek.

Stoffen bekleding: lichte vlekken kunnen worden verwijderd met textielreiniger of met een sponsje met water of een milde zeepoplossing.

Leren bekleding: stofzuigen. Bescherm de bekleding tegen direct zonlicht om uitdro-gen te voorkomen. Voor het beste resultaat regelmatig reinigen en onderhouden met de ABSORB lederonderhoudset.



ESPAÑOL

Esta silla de trabajo ha sido probada para uso general, clase L1, de acuerdo con EN16139.

Cuidados y limpieza
Marco: limpiar con una suave solución ja-bonosa. Secar con un paño seco.

Funda de tela: las manchas pequeñas se pueden eliminar con un producto de limp-ieza para tejidos o con una esponja hume-decida en una suave solución jabonosa.

Tapicería de piel: pasar la aspiradora. Para evitar la sequedad, no la expongas directamente a la luz del sol. Para un mejor resul-tado, tratar regularmente con los productos para tratamiento de la piel ABSORB.



PORTUGUÊS

Esta cadeira de escritório foi testada para uso geral, classe L2, de acordo com a norma EN16139.

Instruções de manutenção
Estrutura: Limpe com uma solução de água e detergente suave e seque com um pano limpo.

Capa em tecido: As manchas pequenas podem ser removidas com um detergente para têxteis ou uma esponja humedecida numa solução de água e detergente suave.

Capa em pele: Passe com o aspirador. Proteja da luz solar direta para evitar que seque demasiado. Para obter os melhores resultados possíveis, limpe e trate a su-perfície regularmente com o conjunto para cuidar da pele ABSORB.

DANSK

Kontorstolen er testet til generel brug, L1, i henhold til EN16139.

Vedligeholdelse
Stel: Tørres af med en fugtig klud tilsat et mildt rengøringsmiddel. Tør efter med en ren klud.

Stofbetræk: Mindre pletter kan fjernes med tekstilrens eller en fugtig svamp og en mild sæbeopløsning.

Læderbetræk: Støvsuges. Beskyttes mod direkte sollys for at forhindre udtørring. For at opnå det bedste resultat skal overfladen jævnligt tørres af og behandles med AB-SORB læderpleje.



ITALIANO

Questa sedia da ufficio è testata per l’uso generale L1, secondo lo standard EN16139.

Manutenzione
Struttura: pulisci con una soluzione di acqua e sapone poco concentrata. Asciuga con un panno pulito.

Rivestimento in tessuto: le macchie leggere si possono eliminare con un detergente per tessuti o con una spugna inumidita con acqua o con una soluzione poco concentrata di acqua e sapone.

Rivestimento in pelle: passa l’aspirapolvere. Per prevenire l’essiccazione, proteggi l’articolo dalla luce diretta del sole. Pulisci e tratta regolarmente la superficie con il set per il trattamento della pelle ABSORB.



ROMÂNA

Acest scaun de birou a fost testat pentru utilizare generală, L1, conform cu EN16139.

Instrucțiuni de îngrijire
Cadru: Șterge cu o soluție de săpun. Usucă cu ajutorul unei cârpe curate.

Husa textilă: Petele pot fi îndepărtate cu o substanță de curățat materialele textile sau cu un burete umed și o soluție de săpun.

Husa de piele: aspiră. Nu expune în lumina directă a soarelui pentru a preveni uscarea. Pentru rezultate cât mai bune, șterge și tratează suprafața în mod regulat cu setul de îngrijire a pielii ABSORB.

ÍSLENSKA

Þessi skrifstofustóll er prófaður til al-mennrar notkunar, L1, samkvæmt staðli EN16139.

Umhirduleiðbeiningar
Grind: Þrífíð með mildu sápuvatni. Þurrkið af með hreinum klút.

Tauáklæði: Léttir blettir nást af með húsgagnasjampói eða með svampi, sem hefur verið vættur í vatni eða mildu sápuvatni.

Leðuráklæði: Notið ryksugu til að hreinsa. Forðist beint sólarljós til að koma í veg fyrir uppþornun. Til að ná sem bestum árangri, strjúkið af og berið á ABSORB leðurhreinsi og leðuráburð.



MAGYAR

Ezt az irodai széket általános igénybevételre teszteltük, az európai szabványrend-szer (European Standards) EN16139 L1 szabánya szerint.

Kezelési útmutató
Váz: Töröld tisztára egy nedves szivaccsal és töröld szárazra egy tiszta ruhával.

Kárpithuzat: Az enyhe foltok eltávolíthatók textiltisztítóval vagy nedves szivaccsal és enyhe szappanos oldattal.

Bőrhuzat: Porszívóval tisztítsd. Óvd a közvetlen napfénytől a kiszáradás elkerül-ése érdekében. A lehető legjobb eredmény érdekében töröld tisztára és rendszeresen kezel a felületet ABSORB bőrápoló készlettel.

